

# فندیتا زعبا



فندیتا زعبا

«... باکی کامی فنچتتا دان فجواع  
بهاس، کجیان داتوء ایت بوکنه کجیان دیری  
داتوء سپورغ، کجیان ایت ایاله کجیان  
بهاس، ملایو یع فسدوات مام دهولو مروفاکن  
انک کچیل کرديل، ترباغ دان ترلتتر، تیاد  
دفر دولیکن اورغ، سکارغ تله تمغیل کنفعه  
کاگه دان مکه منجادی سیمبول فرفادوان  
رعیة نکارا فرسکتوان تانه ملایو».

دمکین کات تو ان سید ناصر بن اسماعیل،  
فتاره دیوان بهاس دان فستاک، دان فخر و سی  
لمباک تتف کو غنکریس بهاس دان فرسوراتن  
ملایو، فرسکتوان تانه ملایو، دالم مجلس  
جامواز، یع تله داداکن دبالي دیوان بهاس  
دان فستاک انتوق مراعیکن فندیتا زعبا، یع  
تله مندافة فتحرماتن یع تیغکنی بهارو، این،  
یايت: فعلیما مشکو نکارا.

و چافن تو ان سید ناصر اداله سفتر برایکو:

دان داتین دری دکة برتاهون ۲ لمان، اد دانتارا  
مریک یع تله منجادی صحابة بائیک داتوء دان داتین،  
بهکن اد ذول یع تله منجادی مرید داتوء.  
تسافی بوکن تیدق اد دانتارا کامی این یع هان  
مغل داتوء دری جاؤه سهاج، کنل دری تولیسن ۲  
دان بوکو ۲ اتو دری اولا سن ۲ اورغ تبتخ دری  
داتوء دالم سوره ۲ خبر دان سباکین.

باکی فیحق لمباک تتف کو غنکریس بهاس دان  
فرسوراتن ملایو، سرت باکی فیحق راکن ۲ سای  
یع حاضر مالم این، ترلبه دهولو مغوغفکن ریبوان  
تریسا کاسیه اتس کسودین داتوء زعبا دان داتین  
کران ملافغکن وقت انتوق حاضر برسام ۲ کامی  
سکلین دالم مجلس یع تیدق سفتر تین این.  
باپق دانتارا کامی یع حاضر این تله مغل داتوء

## توکوه بهاس

دیرین فلیندوغ کیت دری باره ایت مپوبوگن  
سماغه منشیعکن دیری سندیری دالم دادا کیت  
کیت ملوفاکن نصیب قوم بقسا کیت، کیت ملوفاکن  
نصیب تکارا دان تانهایر کیت، دان فد حقیقت  
کیت ملوفاکن دیری فریبادی کیت سندیری.

## بهاس ملايو دنکن فنجاجه

بهاس ملايو انق کچیل يع تربواع، ترلتتر دان  
سخسارا ایت تیغکل تربواع، ترلتتر دان سخسارا  
کوروس کریع تا برماي، ای تیدق سسوای دعن  
توکسن يع پسر سباگی بهاس دری ساتو بقسا يع  
مواريسي کبودایان دان فریبادی سندیري، ای تیدق  
چوکف میکان، تیدق چوکف ادارا اتنوق بر نفس؛  
تیدق چوکف زواع اتنوق بر گرق.  
ای کاکوه لسو دان تیدق برارتی، دستمیغشن  
تومبوه سکر بهاس اغکریس، ماکین هاری ماکین  
تکف، ماکین هاری ماکین کاکه، ماکین هاری  
ماکین سومبوغ، دان ماکین هاری ماکین مثابجم  
پاوا بهاس ملايو يع کردیل ایت.

فنچتنا ۲ بهاس، فنچتنا ۳ سماوغه کبقسأن مليمه  
دعن هاتی دوك نستاف اکن نصیب بهاس ملايو  
ایت، مریک سدر کماتین بهاس ملايو اکن برارتی  
کماتین اساس فریبادی بقسا ملايو، مریک منجوب  
مشکوناکن بهاس ایت سباق مونکین دالم مجله ۲  
دان سور تخبر ۲۲ ممبری نفس سقدر اتنوق هيدوف  
کفده بهاس این ملالوئی فرگونان ۲ عموم.

سلاین دری ایت تا باپق يع دبواه اتنوق  
مفرقواه دان مبسر فرتومبوهن سباگی بهاس  
مودن يع اکن سکلوف مشهادفی گرگاسی بهاس  
اغکریس يع ماکین لام ماکین برگواس ایت.

ولوبنکیمانفون فد حقیقتن فختان دان فقتموان  
کامی تشنخ داتو، تیدقله بر داسنر کن فختان، دیری  
سمات ۲. يع او تام سکالی ایاله کامی مختالی داتو،  
ایاله سباگی توکوه بهاس يع تله باپق همیزیکن  
حاس کفده فر کمیاغن دان فرتومبوهن بهاس ملايو  
سلمالبه کورع ساتوکتوردن بقسا ملايو يع  
ترکمدين این.

دالم زمان فنجاجه، کیت دفر کنلکن دعن  
تمدن بهارو دری باره، فهمیدوفن بقسا کیت يع  
مودن سکارع این اداله حاصل دری فرمیوغن  
کیت دعن علمو فقتهوان دان کبودایان باره يع  
دباؤ اوله فنجاجه کفده کیت.

حاصل این تله کیت باير دعن هرگ يع ترلا لو  
مهل سهفلکان کیت مراس کھیلاغان فریبادی بقسا  
کیت سندیری، بهکن کیت تله همیز ۲ مقالمی  
کر تسوهن طرف کیت سباگی ساتو بقسا يع مردیکا.  
بهاس ملايو يع منجادی ساله ساتو اسام  
فر کمیاغن فیکران دان فریبادی بقسا کیت تله  
مقالمی نصیب يع امة بورق دالم زمان فرمیوغن  
کیت دعن تمدن باره ایت، عباره انق کچیل مک  
بهاس ملايو دالم زمان فنجاجه ایت اداله انق يع  
تربیارم ترلتتر، پتیم دان سخسارا.

سیافکه يع همفر دولیکن نصیب بهاس ملايو  
دوقت ایت؟ کماجوان دان کمکاهن هیدوف دافه  
دچافی دعن بهاس اغکریس بوکن دعن بهاس ملايو،  
همیز سلوره رعیة نکری این برلومبا ۲ منچاری  
کماجوان دان تمدن اتنوق دیری مریک سندیری؛  
فلسفه بهارو يع دباؤ اوله بقسا يع منماکن

اد داتارا  
دان داتین،

این يع هان  
ی تولیس ۲  
تشخ دیری

سلوره رواغ تر توق اتوق مبیری لافشن باگی  
فرتومبوهن بهاس ایت، سلوره کشمفاتن ترسکة  
دان سلوره کموغکینن گلاب گلیتا.

### سماعاته کمردیکان

ملک برسام ۲ دعن فرجواغن کمردیکان تانهایر  
بر گرقله فول فرجواغن کمردیکان بهاس ملايوه  
دعن هارفن بهوا دعن کمردیکان کلق دافتله تربوک  
کشمفاتن مبیری نفس بهارو گفده بهاس یش تله  
تر تیندنس دان ترانیای این. دالم لافشن اینله فجواغ ۲  
ایت بر گرق دعن سکل عقل اختیارن.

تافی ادسهورع یع دسمفیع مغیکوتی فرجواغن  
کمردیکان ایت براوسها فول همbla فلیهارا انق  
کچیل یع ترلتست ایت. دجکان، داوباتین، داسوهن  
دان درین فکاین ۲ بهارو یع منوره هیمنن برسیه  
دان سسوای انتوق بهاس این تو مبوه ولو فون  
دالم ککردیلن، اووها ایتله یع منجادی اساس  
کهیدوفن یع بهارو باگی بهاس ملايو هاری این  
اووها ایتله یع مروفاکن داره داکیث فناهن کماتین  
یع معانچم بهاس ملايو دالم زمان فنجاجهن ایت.

### جسان دالم فر کمباغن بهاس

اورع یغبر جاس ایت تیدق لاین ایاله داتوه  
سندیری.

کامي سسوای تیدق دافه ملوفاکن جاس ایت.  
کامي سسوای فمینه، فنچتنا دان فجواغ بهاس تیدق  
فرنه منوقه مات کامي اکن حقیقة ادان سئورع  
سینرت داتوه یع دعن دیم ۲ منجاجک دان همبلیهارا  
بهاس کیت سفنو ۲ هاتی، تناک دان کبولیهون  
داتوه دعن سفنو ۲ چننا کاسیه نسرت کجوجوران

الم سكل

وسجارة  
ملايو»

ي بهاس  
تاهون

تجويع  
اتوق

معتهموي  
داتوء  
بهاس

تميل كتفه، كاگه دان مکه منجادی سيمبول  
فرادوان رعية نكارا فرسكتوان تانهملايو.

فخر ماتن دراج كهد ديري داتوء كران جاس  
دالم لاقيق بهاس ايت باكي کامي مروفاكن ساتو  
فعهر کأن دان فخر ماتن نكارا ترهادف كدو دقك  
بهاس ملايو دالم فمباغون نكارا بهارو يشمليا دان  
بردوله اين.

بلوم فرنه فخر ماتن سرفت اين دير يكن كهد  
بهاس ملايو ولو فون سوده سام ۲ کيت کتهوي  
بهاس دان کسوستران سرت سلوره بيدغ  
کبوديان اداله منجادي ساله ساتو سندی تمفه  
تكفن باغانون کمليان بشسا دان نكارا.

ساي بر هارف بهوا فقاکوان دان فخر ماتن  
يغ دکرنيا کن کهد ديري داتوء اين اکن منجادی  
تيتیقی فرمولاءن باکي فخر ماتن بهاس دان  
کسوستران ملايو ستروسن: ساتو فقاکوان  
دان فعهر کأن کفساله ساتو سندی کبسان کيت.  
فه فداده ساي کحر ماتن دان فعهر کأن فاتوه  
جوک دير يكن کهد فجواع ۲ دان فنوليis ۲ لام  
يغ سوده لام تيدق بر سام کيت تتفاقي تله منيکلکن  
جسان دالم عالم فرسوراتن ملايو.

فخر ماتن دان فعهر کأن ايت بوله دالم بنتوق  
اف جوا سکير ۲ دافه مشکلکن ايشاتن کيت دان  
انق چوچو کيت د بلاکخ هاري ترهادف جاس ۲  
مریکئيت.

ساي تيدق اکن بر چاکف فنجع دالم حال اين  
سبب بوکن فد تمفت. تتفاقي سکالي لاکي ساي  
تكسكن بهوا فخر ماتن کهد داتوء ايت اداله  
— سمبوغن فد موک 21

کورو ۲ فنوليis ۲ دان اهل ۲ فيکر بشسا ملايو يغ  
سزمان دعن کيت اين دالم لاقيق سماعة دان کجيyo ان.

کچکالن داتوء دوقت مسوده كتابهن داتوء  
دوقت تواه دان کسوغکوهن داتوء دوقت بکرج  
تله منجاديکن داتوء سورغ يغ منچافي کهيدوفن  
يغبر بهکيام سورغ يغ منچافي علمو فقتوهان يغ  
تيشكى سرت فترتين يغ مندالم تنفع مانسي دان  
هيدوف اين سرت هوبعن مانسي دعن عالم  
کليليچن دان عالم کسوچين دهدافن توھن يغ مما  
اسا.

### فخر ماتن يغ تيفكى

افبيل داتوء دکرنيا کن گلارن فقلينا مشکو  
نكارا ساتو درجه کحر ماتن يغ تيفكى يغ بلوم  
فرنه دکرنيا کن کهدبار غسیاف فون سنجق مرديکا  
(افتها لاکي سبلوم مرديکا) کران جاس ۲ برکمان  
دعن بهاس، مک باکي کامي سکلين ترباپله سموا  
فرجواغن دان او سها داتوء يغ برجالن سلما لبه درفه  
امفة فوله تاهون يغ لا او.

داتوء تله مبوقتىکن کېنارن يغتر سمبويي ددالم  
ففاته اورغملایو «براکيي ۲ کھولو، برلن ۲ کتفين—  
برساکيي ۲ دھولو، برستخ ۲ کسدین». داتوء تله  
مبوقتىکن موتوكهيدوفن داتوء يغ دھولو داتوء  
سبوتکن ۲ کهد مرید دان فتیکو ۲ داتوء يأيت:  
«فرچوبان نمباوا کهد کجيأن».

تفافي باکي کامي فنچنتا ۲ دان فجواع ۲ بهاس،  
کجيأن داتوء ايت بوکنله کجيأن داتوء سورغ.  
کجيأن ايت اياله کجيأن بهاس ملايو يغ فد سوات  
ماش دھولو مروفاكن انق کچيل کردیل، تربواع  
دان ترلتىر، تياد دفولىکن اورغ، سکاربغ تله

کيمفين  
كتيک  
وبىكىن

اتوء تله  
دهولو

يه تتفه  
اتوق  
کيمفين

داتوء،  
او سها

مجلس  
او فاي

بيو دعن  
تيدق

ن ديري

## رنچاغن ۲ بسر دیوان بهاس

فندیتا زعما

سمبوغان دری موک ۱۳

باکی کامی فتحر ماتن دان فغه رکان کند فرجو اغن  
بهاس دان کسو ستر آن ملایو سلو دهن.

دان کامی سقکوه مراس مکه مفوپاًی سورغ  
فهلیما نکارا یغ تابه سفرت داتو، مراس ایکوہ  
منریما کحر ماتن بر سام ۲ دعن داتو، دان مراس  
بر تمه ۲ یقین اکن ماس هدافن دعن فرجو اغن کیت.

سای ترا یغه ساتو فنتون ملایو:

کائیں سو غکیة فنجخ سمبیل  
بنغ ستران تنوں کفلان،

توان همیق بوغا دتمان  
کامی منومفع هاروم باون.

سبواه لاکی:  
فهلیما راسو مقادف بندھارا

فولو تیوار دایرہ فرغعن  
فهلیما بارو مشکو نکارا  
کیت هار فکن سیله فنچمن.

کامی فجواح ۲ بهاس دعن هاتی یغ تولوس  
اخلاص مشوچفکن شکور کفدت و هن منجن جوغ  
کاسیه کباوه دولی یشمها مليا سری فادک بکندا  
یشد فر تو ان اکو غ دان مشوچفکن ستیعکنی ۲ تنه  
کند داتو دان داتین. مدھمداهن فراستیوا یغ  
بر سجاره این مباوا حکمة یغ لبه بسر لاکی باکی  
فر جو اغن کیت منکنکن بهاس دان کسو ستر آن  
کبھسآن. مدھمداهن تو هن بر کاتی هیدوف داتو  
دان داتین دعن کجیا ۲ یغ لبه بسر لاکی دماس  
یغ اکن داتن.

دیوان بهاس دان فستاک سکارغ سدغ  
ملنچر کن دوا رنچاغن بسر دالم بیدغ اوستها  
منفر تیعکنی مرتبه بهاس ملایو یغ سدغ معهاد فی  
رکان دفن یغ بسر دعن تربن تو دان وجودن «ملایو  
رای». دمکین دعمومکن اوله تو ان سید ناصر بن  
اسماعیل فقاره دیوان بهاس دان فستاک.

رنچاغن یغ فر تام: منریتکن سبواه اطلس  
کبعسان یغ اکن مغندو غی سکور ۲۳ ۱۰۰ فتا  
یغ منجو قکن حال احوال تانه ملایو دری سکی  
فولیتیک سجاره، ایکونومی، فراوسه آن،  
فمباغون مشارکه دانلاین ۲ لا فعن. فنریتکن اکن  
مغمبل ماس تیک تاهون.

رنچاغن کدو: منریتکن اینسیکلوفیدیا دنیا  
سچارا کسو کان رامی: بسرن ۱۶ جلد دان  
مغندو غی بر باکی جنس علم فغته وان تنش سسوات  
دالم تسدن دنیا این. فنریتکن اکن مغمبل ماس  
دوا تاهون.

سبواه جواتکواس کرج تله فون مولا  
منجالنکن اساس اینسیکلوفیدیا دنیا ایت.

او سیا ایت کلک اکن دتورتی فول دعن فنریتکن  
سبواه اینسیکلوفیدیا کبعسان یغ ددالمش اکن  
ترکندوغ لبه با پق حال ۲ مغنای کھیدوفن دان  
تمدن ملایو سندیری دسمفیع تمدن نکری ۲ لا این  
مارغ. سلوره دنیا.

—۰۰—

Sudah Siap:

PERSURATAN MELAYU III

\$7.00 sa-naskhah

Penerbitan Qalam: